

ОТЗЫВ
о диссертации докторанта PhD НАО Карагандинского
университета имени академика Е.А. Букетова
Алшынбаевой Молдир Айдосовны
по теме «Языковая репрезентация сакральных понятий
(на материале казахского, английского языков)», представленной на
соискание академической степени доктора философии (PhD)
по специальности 8D02301 – Филология

Исследования лингвистов в области сакральной лексики осуществляются на протяжении многих десятилетий. Сегодня можно говорить о разных подходах к изучению данной группы слов: антропологический, психологический, лингвокультурный, когнитивный, лексико-семантический, функциональный и др. Можно говорить смело, что исследования сакрального понятия, сакральной лексики не потеряли еще своей актуальности.

Определяя актуальность своего исследования, автор обращает свое внимание на необходимость выявления универсальных категорий среди сакральных понятий в языковой картине мира носителей казахского и английского языков.

Понятие «святое» (сакральное) описывается в разных науках по-разному. Как известно, сакральные понятия в той или иной степени изучены в науках о религии, социологии и философии.

Особенностью данной исследовательской работы М.Алшынбаевой является сопоставительное и сравнительное изучение понятий сакрального с помощью языковых фактов неродственных друг другу, не близких между собой как типологически, так и религиозно, английского и казахского языков, с точки зрения сакральной концепции.

Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Диссертация обладает внутренним единством, все разделы и положения диссертации логически взаимосвязаны.

Целью диссертационной работы является выявление языковой репрезентации сакральных понятий в казахском и английском языках, раскрытие их природы святости и объяснение их сущности.

Для достижения цели диссертантом решены ряд задач. Например, диссертантом предпринята попытка выявить общие и уникальные черты сакральных чисел, объяснить происхождение универсальных сакральных понятий с помощью религиозных, мифологических, этнографических данных; посредством устойчивых выражений на английском и казахском языках, характеризующие сакральные понятия, относящиеся к животным (конь, собака), диким животным как волк.

Научная новизна диссертационной работы заключается в том, что в ней впервые исследуются в сопоставительном плане языковая репрезентация сакральных понятий в казахском и английском языках.

Диссертант для раскрытия сакрального смысла понятий общих для обоих языков, для создания языковой репрезентации, использует метафизическое описание наряду с традиционными сравнительно-сопоставительными методами. Диссертант сравнивает значения языковых единиц, используя данные мифологии, религии, этнографии, истории, археологии и многих других наук в соответствии с направлением современной антропологии и сакральными понятиями (числа, животные: лошадь, волк и собака). И с этих позиций диссертационный труд М.А. Алшынбаевой расценивается нами как посвященный *актуальной теме*. Способы передачи этого пласта лексики недостаточно изучены в сравнительном плане двух неродственных языков: в английском и казахском языках, так и общем языкознании.

Полученные результаты свидетельствуют о проведенной серьезной, кропотливой работе диссертанта.

Отличительными особенностями данной диссертации является её многогранность, объёмность, системность, богатство исследуемого материала. Положения, выносимые на защиту, отличаются новизной.

Новаторство М.А. Алшынбаевой мы усматриваем в ряде поставленных и выполненных ею задач. Среди которых наиболее результативными являются следующие: а) дифференцированно представлено высказывания ученых о сакральных понятиях; б) раскрыта природа священных чисел в двух неродственных языках с помощью религиозных, мифологических, этнографических данных, объяснены возникновения сакральных общечеловеческих понятий; в) определено понятие сакральность, связанные с лошадью, г) выявлена сакральная природа устойчивых словосочетаний, пословиц-поговорок и фразеологизмов с компонентом собака в этих языках; определена святость понятий, связанных с лошадью с помощью описания археологических и этнографических данных и слов, связанные с образом волка в обоих языках через сопоставления и дифференцирования. Таким образом, *научная новизна* проведенного исследования не вызывает сомнений.

Оценивая другой важный параметр важности диссертационной работы – *теоретическую значимость*, отметим, что рассуждения о сакральных понятиях в казахском и английском языках, полученные результаты, устойчивые выражения, связанные с сакральными понятиями, фразеологизмы и пословицы могут быть использованы в качестве дополнительного материала для чтения элективных курсов, преподаваемых на филологическом и на факультете иностранных языков.

Теоретическая значимость и перспектива диссертационной работы могут быть признаны исследованиями, которые можно проводить в будущих работах. Он также может быть использован при решении задач, связанных с лексикологией, историей языка, сравнительной лексикологией и

перспективна для *прикладных исследований*, ценна с *практической* точки зрения для казахстанской лингвистики, лингводидактики, переводоведения.

Кроме того изучение данной проблемы имеет огромное значение для определения взаимоотношений, установления контактов между казахским и английским народами, для обучающихся наших вузов в овладении необходимыми знаниями, в формировании коммуникативной компетентности в их дальнейшем профессиональном росте.

Основное содержание работы и результаты исследования опубликованы в 9-ти научных публикациях, представленных в материалах международных, республиканских, научно-практических конференций (4 статьи), в том числе 1 статья в журнале в международных базах данных Scopus и WoS, 4 статьи в журналах, одобренных Комитетом по обеспечению качества в сфере образования и Науки Республики Казахстан.

На основании вышеизложенного рекомендую диссертационную работу Алшынбаевой Молдир Айдосовны по теме «Языковая репрезентация сакральных понятий (на материале казахского, английского языков)», представленную на соискание ученой степени доктора философии (PhD) по образовательной программе «8D02301 – Филология», к защите.

Диссертационная работа Алшынбаевой Молдир Айдосовны по теме «Языковая репрезентация сакральных понятий (на материале казахского, английского языков)» представленная на соискание ученой степени доктора философии (PhD) по специальности 8D02301 – Филология, соответствует предъявляемым требованиям «Правил присуждения ученых степеней» Комитетом по обеспечению качества в сфере науки и высшего образования Республики Казахстан.

Зарубежный научный консультант,
профессор, доктор филологических наук,
Софийский университет "Святого Климента Охридского",
София, Болгария
Веселинов Дмитрий
E-mail: d_vesselinov@yahoo.fr

Подпись Веселинова Д.

